

TANÁCSNOKI BESZÁMOLÓ

2025. 10. 15.

Borbély Ádám

Határon túli magyar testvértelepülésekkel való kapcsolattartásért felelős tanácsnok

"Azért vagyunk a világon, hogy valahol otthon legyünk benne."

— *Tamási Áron: Ábel a rengetegben*

Ez az idézet tökéletesen kifejezi azt a lelki kötődést, amely mindannyiunkat áthat, akik Zugló határon túli magyar testvértelepüléseivel tartjuk a kapcsolatot. Tamási Áron nem véletlenül indította útjára Ábelt Csíkcsicsóból, hiszen a szülőföld és a saját településeink iránti elkötelezettség mindannyiunk számára meghatározó érték. Ez a beszámoló erről a kötődésről, az elmúlt egy év eseményeiről, eredményeiről, valamint jövőbeli terveinkről szól.

Tanácsnoki megbízatás

2024. októberében a zuglói képviselőtestület bizalmat szavazott nekem, hogy tanácsnoki minőségben feleljek a kerület határon túli magyar testvértelepüléseivel való kapcsolattartásért. Ezt a bizalmat hálás szívvel köszönöm, amelyet elsődlegesen annak tulajdonítok, hogy a Csíkcsicsóval való együttműködés kezdeményezője voltam még 2012-ben, és azóta is folyamatosan ápoltam a kapcsolatot a két erdélyi település képviselőivel. A kapcsolatrendszer, amelyet az elmúlt több mint egy évtized során kiépítettem, egyedülálló Zugló számára is, és ennek köszönhetően a testvértelepülési együttműködés nem csupán hivatalos keretek között működik, hanem sokszor hétköznapi emberi kapcsolatokra épül.

Azóta erősítve ezeket a kapcsolatokat számos zuglóinak szerveztem utazásokat Csíkcsicsóba, ahol személyesen mutattam be a testvértelepülési kapcsolat jelentőségét, és vittem Zugló hírét. A tanácsnoki tisztség létrehozásával önkormányzatunk a nemzeti összetartozás fontosságát is hangsúlyozza.

Az elmúlt egy év történései

Már novemberben – immár tanácsnokként – elutaztam Csíkcsicsóra és Alsórákosra. Csíkcsicsón Péter Lukács, a javaslatunkra Zuglóért emlékéremmel kitüntetett polgármester személyesen mutatta be az újonnan felújított iskolát, valamint az épülő óvoda épületét. Találkoztunk a helyi pedagógusokkal, és megerősítettük a működő cserediák kapcsolat folytatását. Az egyeztetésen részt vett a csicsói elöljáróság, a területért felelős zuglói alpolgármester, és a jelenlévő képviselőtársaim is. A látogatás során bemutatásra kerültek a helyben készített kézműves termékek, teafüvek és gyógyhatású készítmények, amelyek a Hargita-hegy oldalában gyűjtött gyógynövényekből készülnek a helyi plébános jóvoltából. Együtt megnéztük a templomot is, ami azért érdekes, mert Csíkcsicsó katolikus templomának védőszentje ugyanúgy Pádúi Szent Antal, mint Zugló legnagyobb gyülekezetének otthont adó Bosnyák téri templomé, ami további együttműködési lehetőséget hordoz magában.

Ezen a látogatáson Alsórákost is felkerestük, ahol megtekintettük a felújított művelődési házat, és találkoztunk a helyi képviselőkkel, köztük Szőcs-Gór Annával, Zuglóért Emlékéremmel kitüntetett pedagógussal, illetve az alpolgármesterrel, Rákosi Jánossal. Itt is megerősítettük az iskolai cserediák

programot, amely egyébként a kezdeményezésekre indult el, és az önkormányzat évente 20 millió forintot különít el ennek támogatására. A csíkcicsói Kájoni János Általános Iskola az Újvidék téri Arany János Általános Iskola diákcsoportjával, míg az alsórákosi Bethlen Sámuel Általános Iskola a Csáktornya parkban működő Munkácsy Mihály Általános Iskola diákjaival működik együtt. A program immár második éve sikeresen működik, és én személy szerint rendszeresen segítem a kapcsolatfelvételt és a szervezést.

A tanácsnoki feladatok során az elmúlt évben többször találkoztam kisebb-nagyobb testvértelepülési csoportokkal, a protokolláris találkozóktól kezdve a mindennapi digitális kapcsolattartásig. Ez a személyes jelenlét és folyamatos elérhetőség megkönnyíti számukra a Zuglóval való együttműködést. Együttműködésünk a kormánnyal is eredményes, hiszen a Bethlen Gábor Alapkezelőnél 2 millió forint támogatást nyertünk a következő, Szilézia központú testvértelepülési fesztivál megrendezésére, amely a csíkcicsói kapcsolat 15. évfordulóját is ünnepli. A rendezvény főszereplői Raciborz és Opava lesznek, de természetesen Csíkcicsót is kiemelt figyelem övezi majd.

Tavasszal mindkét cserediák kapcsolat fogadó és utazó része is sikeresen lezajlott. A települések előjáróival és kapcsolattartóival a kapcsolat folyamatos és élő. Az elmúlt időszakban többször segítettem a csíkcicsóiaknak zuglói művészekkel való kapcsolatfelvételben, így például Lukács Anita, Zugló díszpolgára és művész kollégái adták elő Csíkcicsóban a „Marica grófnő” című operettet – ez is jól példázza a kapcsolat sokrétűségét és széleskörűségét.

A sport területén is aktívak a testvértelepülési együttműködések, hiszen Csíkcicsó labdarúgó csapata aktív kapcsolatot ápol a kerületi rendőrökkel, részt vesznek a Radovic Dusan labdarúgó emléktornán, és a legújabb együttműködés a polgárőrökkel alakult ki, amely során a zuglói tapasztalatokat próbálják átültetni a helyi gyakorlatba. Ezekben a koordinációs és szervezési feladatokban én is segédkezem.

Áprilisban ünnepeltük Alsórákossal a kapcsolat 25. évfordulóját egy nagyszabású fesztivállal az Egressy téren, amelyen erdélyi tematikájú programokkal, vetélkedőkkel és előadókkal együtt ünnepeltünk a testvértelepülési delegációkkal. A rendezvény nagyszámú érdeklődőt vonzott, ami jól mutatta a program sikerét és a zuglói összefogás erejét. A delegációk emlékül kopjafát állítottak a helyszínen, mely az összetartozás és a tisztelet jele volt. A fesztivál során Keresztes Ildikó, Zugló díszpolgára is fellépett, a rendezvény időtartama alatt pedig személyesen kísértem végig a vendégeket a fogadástól kezdve a helyszíni eseményeken át a kísérő programokig. Megtekintettük a Néprajzi Múzeum Székelyek című időszakos kiállítását és a Puskás Múzeumot is. Felemelő érzés, hogy miközben kerületünk legszebb helyeit mutathatom meg, vendégeink számára ez a kalauzolás a nemzet fővárosában kiemelt büszkeséget jelent.

Májusban részt vettem Dsida Jenő Ilka utcai emléktáblájának koszorúzásán, irodalmi szervezetek és Szili Katalin, határon túli magyar autonómia törekvések támogatásáért felelős miniszterelnöki főtanácsadó jelenlétében.

A június 4-i nemzeti összetartozás napja alkalmából felhívtam a figyelmet a Reiner Frigyes parkban található Trianon emlékmű körüli áldatlan állapotokra, melynek hatására a városüzemeltetés gyorsan rendbe hozta az emlékmű környezetét.

A nyári időszakban a zuglói diáktáborba érkeztek a testvértelepülési diákcsoportok, akiket végig segítettem és szükség esetén kísértem. A táborban megmutattam nekik többek között a Varga Márton Kertészeti Szakközépiskola japánkertjét, a Magyar Zene Háza zenetörténeti kiállítását, valamint a városligeti nagy játszóteret. Ellátogattam a soltvadkerti állomásra is, ahol személyesen győződtem meg arról, hogy a diákok jól érzik magukat és a tábor sikeresen zajlik.

Szeptemberben a Zugló születésnap gáláján is a delegációk mellett voltam, a vendégek fogadásánál és kísérésénél, tovább erősítve testvértelepülési kapcsolataink reprezentációját és összetartását.

Mindezekben a feladatokban és lehetőségekben igyekszem az önkormányzat egészét képviselni, hiszen a határon túli kapcsolatok erősítése nem csupán egy szűk terület, hanem a kerület egészének fontos ügye.

A jövő felé nyitott kapuk

Az elmúlt egy év tapasztalatai, eredményei és a kerületvezetés e téren tanúsított nyitottsága erős alapot adnak a további munkához, amelyre a képviselőtestület támogatását és felhatalmazását kérem.

Elsődleges célom, hogy az iskolai cserediák program tovább folytatódjon és hagyománnyá váljon. Ebben a programban kulcsfontosságúak a személyes kapcsolatok, mivel ezek hiánya könnyen megtörheti az egész program folytonosságát és sikerét, ahogyan ez már meg is történt korábban.

Szintén fontosnak tartom, hogy a két Páduai Szent Antal nevét viselő közösség egy-egy utazás erejéig megismerhesse egymást, és ehhez a 2026-os költségvetésben forrást biztosítsunk.

A testvértelepülési kapcsolatok megismertetésére minden zuglói polgár számára szeretném elérhetővé tenni a „Csíkcsicsó felkeresése” és „Alsórákos felkeresése” lehetőségeket digitális felületeinken, amelyen keresztül az érdeklődők tájékozódhatnak a legfontosabb tudnivalókról, helyi szálláslehetőségekről és elérhetőségekről.

További lehetőség az erdélyi kézműves termékek zuglói reprezentációs ajándékként való használata, akár nyomtatott logóval ellátott csomagolásban, továbbá az önkormányzati eseményeken való megjelenítésük, illetve esetleges értékesítésük. Csíkcsicsó nemcsak a híres Hargita teaüveiről és gyógyhatású készítményeiről ismert, hanem díjnyertes feketeribizli boruk és egyéb értékes helyi termékeik is vannak, melyek méltán lehetnek érdekesek Zuglóban is.

Ezen felül Csíkcsicsó részéről érkezett megkeresés, hogy zuglói civilekkel közösen székelykaput állítsunk a kerületben a Trianon emlékmű közelében. Ennek koordinálásában és megszervezésében aktívan részt kívánok venni, hogy ez a különleges szimbólum méltó helyet kapjon Zugló kapujában.

Útban a folytatás felé

Miközben a beszámoló leadásának határideje október 15-e, már készülök az újabb útra, hogy 2 nap múlva meghívásnak eleget téve részt vegyek a csíkcsicsói Káposzta Napok rendezvényén, és ezen alkalomból felkeressem Alsórákost is. Ezzel a folyamatos jelenléttel, személyes kapcsolattartással, élő együttműködéssel szeretném biztosítani, hogy a kapcsolatok továbbra is virágozzanak és erősödjenek.

Hiszem, hogy az általam képviselt tanácsnoki tisztség által nemcsak a testvértelepüléseknek, hanem minden zuglói lakosnak lehetősége nyílik arra, hogy részese legyen ennek a gazdag kulturális és emberi kapcsolatrendszernek. Köszönöm a lehetőséget és a támogatást, mellyel tovább építhetjük ezt az értékes együttműködést.